

Pas als er echt clusters ontstaan buiten Wuhan, waar mensen elkaar ook besmetten, kan dit wat ons betreft ook aanleiding zijn om het reisadvies aan te passen.

Groet,

(10)(2e)

Van: (10)(2e) @minbuza.nl>

Verzonden: vrijdag 24 januari 2020 13:44

Aan: (10)(2e) @rivm.nl>; (10)(2e) @minvws.nl>

CC: (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl>; DCV-CA-RE <DCV-CA-RE@minbuza.nl>

Onderwerp: Afstemming classificatie aanpassing Reisadvies ivm Corona virus

Geachte (10)(2e)

Vanuit het ministerie van Buitenlandse Zaken willen wij graag met het RIVM en VWS afspraken maken over het aanpassen van de classificatie van de Nederlandse reisadviezen ivm het coronavirus.

Wij als BZ zijn geen autoriteit op het gebied van gezondheidsrisico's maar van onze taak is wel de Nederlandse reiziger te informeren over veiligheidsrisico's in het buitenland. Er wordt door de Nederlandse burger en de [media](#) ook naar het reisadvies gekeken.

Wat voor ons belangrijk is, om naast informatie van onze ambassade over de situatie ter plaatse, van jullie advies te krijgen wanneer een land of gebied een dussdanig risico vormt dat wij de classificatie van het reisadvies moeten veranderen zoals wij dat gisteren voor de provincie Hanbei hebben gedaan. Daar hebben wij de classificatie aangepast van groen naar Oranje.



Wij zouden hier graag met jullie een werkafspraken over willen maken.

Hartelijke groet,

(10)(2e)

Ministerie van Buitenlandse Zaken
Directie Consulaire Zaken en Visumbeleid
Afdeling Consulaire Aangelegenheden (DCV/CA)

Rijnstraat 8 | Den Haag |
Postbus 20061 | 2500 EB | Den Haag
T: +31 (0)70 348 (10)(2e) W: www.nederlandwereldwijd.nl
M: +31 6 (10)(2e)
@: (10)(2e) @minbuza.nl
E: dcv-ca@minbuza.nl

From: (10)(2e) @rivm.nl>

Sent: woensdag 22 januari 2020 13:04

To: DCV-CA-RE <DCV-CA-RE@minbuza.nl>

Cc: (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl>

Subject: RE: Reisadvies China (advies RIVM)

Beste (10)(2e),

Bij deze mijn aanvullingen en verbeteringen in track changes.

Met vriendelijke groet,

(10)(2e)

Landelijke Coördinatie Infectieziekten (LCI)

RIVM - Centrum Infectieziektebestrijding (CIb)

Postbus 1 (10)(2e)

3720 BA Bilthoven

Tel: 030 - (10)(2e)

Fax: 030 -

From: DCV-CA-RE <DCV-CA-RE@minbuza.nl>

Sent: woensdag 22 januari 2020 12:49

To: (10)(2e) @rivm.nl>

Cc: (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl>; (10)(2e) @minbuza.nl>

Subject: RE: Reisadvies China (advies RIVM)

Importance: High

0036

Beste (10)(2e)

Bedankt voor het telefoongesprek. Zoals beloofd hierbij het stukje tekst reisadvies van China over de gezondheid. Voor het wijzigen/aanpassen graag met track changes aangeven. Graag bij het herschrijven rekening houden dat de tekst op B1-taalniveau moet worden geschreven.

Hier paar tips:

Schrijven op B1-taalniveau

Hieronder volgen 10 tips om een goede tekst te schrijven op B1-niveau:

1. Gebruik korte zinnen: gemiddeld tien woorden per zin. Knip zinnen op in meerdere delen als ze te lang worden.
2. Houd de zinnen eenvoudig: maximaal één bijzin bij een hoofdzin.
3. Schrijf actief: gebruik geen lijdende vorm (geen 'worden').
4. Schrijf direct: gebruik zo min mogelijk hulpwerkwoorden (zoals 'zullen' en 'kunnen').
5. Schrijf eigentijds: gebruik geen oude of ambtelijke uitdrukkingen of jargon.
6. Schrijf letterlijk: gebruik geen beeldspraak.
7. Maak gebruik van veel gebruikte woorden, raadpleeg zo nodig de [woordenlijst van de Nederlandse Taalunie](#).
8. Omschrijf nieuwe of moeilijke begrippen duidelijk.
9. Zorg voor duidelijke verwijzingen ('die', 'dat').
10. Zorg voor duidelijke structuur in een zin ('omdat', 'hoewel').

Ik heb (10)(2e) in de cc. gezet (10)(2e) van Min BuZa.

Hartelijk dank voor het advies en ik zie het word document graag tegemoet.

Met vriendelijke groet,

(10)(2e)

Afdeling Consulaire Aangelegenheden – Reisadviezen
Directie Consulaire Zaken en Visumbeleid
Ministerie van Buitenlandse Zaken
Rijnstraat 8 | 2515 XP 's-Gravenhage
Postbus 20061 | 2500 EB 's-Gravenhage

T: +31 (0)70 348 (10)(2e)

M: +31 (0)6 (10)(2e)

(10)(2e)

www.rijksoverheid.nl/ministeries/bz

www.nederlandwereldwijd.nl

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van 110370.n.

0037